

退休金申請表

指示

1. 請在退休之前至少一個月申請。
2. 正楷填寫所有資料。
3. 回答所有適用問題，以避免延遲處理你的申請。
4. 記住在申請表上簽名和署上日期。
5. 請將申請表和附件寄或送到下址：P.O. Box 2030, San Ramon, CA 94583

個人資料

1. 姓名 _____ (姓) _____ (首名) _____ (中間名) _____

2. 地址 _____ (門牌街名) _____ (城市) _____ (州) _____ (郵編) _____

3. 社會安全證號碼 _____ 4. 電話號碼 _____

5. 出生日期 _____ 6. 性別 ☐男 ☐女

7. 婚姻狀況 單身☐ 已婚☐ 分居☐ 離婚☐ 鰥寡☐

8. 電郵 (如你想提供) _____

9. 如合法結婚，配偶姓名 _____

配偶社會安全證號碼 _____ 配偶出生日期 _____

10. 你在屬二號工會 (或其之前的工會) 或十四號工會權限範圍內開始工作的日期：

11. 你在屬二號工會或十四號工會權限範圍內最後工作的日期：_____

12. 你退休或計劃退休的日期 _____

13. 這是否你第一次向此退休基金遞交退休金申請表：

_____(是或否)，如答「否」，請說明 _____

14. 請列出在你於此行業受僱期內曾使用的任何其他姓名或社會安全證號碼

退休金類型

15. 如符合資格，我想申請以下類型的退休金 (選一)

_____ 正常 (65 歲或以上) _____ 提早退休 (62 歲至 65 歲)

_ _ 傷殘 (55 歲至 65 歲) 。注意：如你收到社會安全傷殘福利，請附上社安局的通知書副本一份。如你不符合社會安全傷殘福利資格，請提交任何你可設定你是完全傷殘的證明 (即：醫生證明或其他醫療紀錄或報告) 。

就業歷史

16. 請在下面列出你受僱於 Hotel Employees and Restaurant Employees and Bartenders Union Local 2 工會 (或之前的工會) , UNITE HERE Local 2850 工會或 Service Employees Union Local 14 工會集體談判合約權限範圍內的任何工作。如你無法提供確實的日期, 請列出約莫日期。

僱主名稱	地址	受僱日期		工作類別
		由 月 / 年	至 月 / 年	

(如你需要更多空白填寫, 請附上額外紙張)

就業歷史

17. 請在下面列出你屬工會會員的歷史:

工會	由 月 年	至 月 年	工會	由 月 年	由 月 年

服務期間有中斷

如你在服務期間有中斷使你無法賺得退休福利（或減少退休福利），如你中斷的原因符合服務規則中斷「寬限期」資格，你仍可能取得退休（或較多的福利）。退休計劃准予某些短期中斷，如你的中斷是因為完全傷殘（兩或三年，要看年期）、從事某些軍職服務、非自願性的失業（在 1965 年一月一日後三十六個月，或在該日期之前十二個月）、產假和陪產假、收養孩子和某些 FMLA 或僱主批准的假。退休計劃將決定此類服務中斷，根據你個別情況，是否可予容許。

18. 請列出任何時候你無法工作之原因：

- A. 完全傷殘：由_____至_____
- B. 軍事服務：由_____至_____
- C. 非自願性失業：由_____至_____
- D. 產假 / 陪產假（和照料新生嬰孩）：由_____至_____
- E. 收養孩子（和照料此孩子）：由_____至_____
- F. 僱主准假：由_____至_____

19. 請列出任何時間你用以下的身份工作：

- A. 由 由 由 由 伙人，由_____至_____
- 地點 _ _ _ _ _
- 由 由 由 由 伙人，由_____至_____
- 地點 _ _ _ _ _

B. 如你是東主，是什麼身份？（選一）

公司股東 _ _ _ 獨資經營者 _ _ _ 合伙人 _ _ _

符合資格家庭關係令

20. 你曾否有離婚或目前涉及離婚待決、解除婚約或合法分居之訴訟？

是_____ 否_____

如答「是」，請附上一份任何家庭關係之命令，或符合與此類離婚或待決程序之家庭關係命令副本。

21. 請指出：（一）你根據此計劃享有之退休福利是否已轉讓給一名配偶、子女或其他根據任何法庭命令和上次婚姻離婚或解除婚姻、合法分居或兒童生活費付款有關者；或（二）如目前在任何法庭進行任何離婚，解除婚約或合法分居之待決訴訟？ 是_____ 否_____

如答「是」，請附上一份任何家庭關係之命令，或符合與此類轉讓或待決程序之家庭關係命令副本。

受益人

22. 我謹此指定以下受益人因我去世而可取得計劃之任何付款（即在我去世之前到期仍未付之福利付款），除非我以後另再指定不同的受益人。（如你已婚，你的配偶必須同意指定配偶以外的受益人）。

由 _____

由 由 由 由 由 _____

由 由 由 由 由 由 由 由 由 _____

申請人簽名

23. 我證明如有偽證會被處罰，上述所有聲明均屬真實和正確。我明白董事會有權利因為偽證而追回任何已付給我的付款。

簽名_____ 簽名日期_____

請注意 - 在遞交申請表時你必須同時遞交：

- A. 你的年齡證明（參看以下可接受的文件說明）
- B. 你合法配偶年齡證明（如你目前已婚）
- C. 結婚證明（如目前已婚）
- D. 聯邦醫療福利證明，如符合資格（聯邦醫療保險卡）
- E. 所有之前婚姻之最後法庭離婚令以及任何財產協議或其他（合法分居）法庭命令。

可接受上述證明之清楚副本；任何遞交的原件我們會在承認收到申請表時寄回。

敬請注意

如你在申請正常或提早退休福利時已合法結婚，你和你的配偶將被告知可選擇終身付款方式或聯合和未亡人付款方式收到福利。此資料將在處理你的申請和決定你的福利額後提供給你。福利付款將在你和你的合法配偶用管理辦事處提供之書面文件選擇付款方式之後開始發出。

如果你合法結婚和在到六十五歲時仍在取傷殘退休福利，你和你的配偶將符合聯合和未亡人付款方式的資格。信託基金辦事處會在你六十五歲生日之前約六個星期聯絡你，告訴你各種福利付款選擇的資料。

遞交年齡證明指示

可接受的年齡證門有兩組，分列如下。如果你有或可能取得的話，請提供組別一的一份證明之副本，因為此證明更具說服力。

由 由 由

1. 出生證明書
2. 受洗證書或一份教會紀錄的出生日期聲明，由紀錄保管人予以證明。
3. 主要統計公共登記部門發出的出生登記通知書。
4. 美國人口普查局的年齡紀錄證明。
5. 醫院出生紀錄，由紀錄保管人予以證明。
6. 一份外國政府的紀錄。
7. 在分娩時在場之醫生或接生者簽名的聲明，指出他們紀錄的出生日期。
8. 入籍紀錄（不接受副本；請提交原件）。
9. 移民文件（不接受副本；請提交原件）。

由 你無法提供組別一任何證明，請提供組別二兩 (2) 份證明的副本。

1. 軍方紀錄。
2. （美國護照不可以影印；請提交原件）。
3. 學校紀錄，由紀錄保管人予以證明。
4. 接種疫苗紀錄：由紀錄保管人予以證明。
5. 保險單顯示年齡或出生日期。
6. 結婚紀錄顯示出生日期或年齡（結婚證書申請表或教會紀錄，由此紀錄或結婚證書管理人予以證明）。
7. 其他證據，例如知道出生日期者提交之有公證的聲明。
8. 來自社會安全局指出他們紀錄中你的出生日期的信件。
9. 有效的駕駛執照。